

# ВЫЛЬ ГУРТ

1-ти арзэ потэ.

Кенешо Союзьы Коммунист  
Партилен, Глаз Утемысь Коми-  
тетэзлэн но Уисполкомлэн  
арналы ог пол потись газетсы.

Быдэс дуннейысь пролетар'ёс, огазе нарисьне.

Газетлэн дуньы:	1 тользь- лы.	3 тользь- лы.	6 тользь- лы.	12 то- льзьлы.
Ужасен, кресьян'ёслы...	— 15	— 45	0—90	1—80
Служить карисьёслы...	— 25	— 75	1—50	3—00
Учрежденияёслы...	— 30	— 90	1—80	3—60

Газет бордын дунтэк ыстйськон'ёсыз:  
Арлы гочкем'ёсызлы . . . . . 60 коньылы.  
Жыны арлы . . . . . 35 коньылы луозы

№ 17 (24).

Суббота 28 апреле 1928 аре

№ 17 (24).

## ПРОЛЕТАР КАЛЫКЛЭСЬ РЕВОЛЮЦИ КУЖЫМЗЭ ЭСКЕРОН НУНАЛ

Май тользьлэн 1-тй нуналыз дано мед луоз!

Быдэс дуннейын пролетар калыклы, колонийсын зйбыськыса улйсь калыклы май празьникамы ми пось сълмысьтымы салам вераса ыстйськом!



### Ачимес социализм лэсьтйськомы, нош соёс жугисько.

Кенешо власьмылэсь 10 ар улам празьникэ ортчытку ачимес вань хозяйствомы войналэсь валлэ сярсь орчяз ни шуса шумлыгса празьникам.

Партиялэн 15 кенешез ужас но кресьян калыкы авлань улонез тупатыны, хозяйствозэ лэсьтыны выль сюрес возматяз. Коммунист партилен валэктэмез'я ужас калык начарен но шоро-куспо улйсь кресьян герзаськыса ноку ад'былымтэ абз уж социализм лэсьто. Выль ад'былымтэ фабрик завод ас кужымыны лэсьтйськомы. Со завод'ёсын начар но шоро-куспо улйсь кресьян'ёслы ноку ад'былымтэ сельско-хозяйственной машина лэсьтйськомы. Выль электростанциясты, выль чугуна сюрес'ёсты, паракот'ёслы ветлон канал'ёсты выльёсо но ас кужымыны лэсьтйськомы.

Начар но шоро-куспо улйсь кресьян Кенешо Союзамы тугьсы ю кизёне дасяськыны, 717 миллион манет кондон лэвемны. Начар но шоро-куспо улйсь герзаськыса, начар пазяськыса улэмэсь выль зол кужмо коллективно хозяйство вылдыт'я, узыр'ёсты—гурт мыжык'ёсты зйбе. Тинь озь ужас, начар но шоро-куспо чой герзаськыса ас кужымыны, ас улонезэс выловзэс, ас эрикеныз яматоз-авлань нуо.

Озы ачимес майлэн празьник-казшум потон солымн празьниканы быгатскомы.

Нош мукет кун'ёсыс ужас но кресьян эш'ёсмес учконо ке, соёслэн узыр'ёсын капиталист'ёсын жугиськон уж луэ. Капиталист'ёс быдэс дуннейын ик али революци ужэс быдтыны туртско, сбре вань ас кужымыны улйсь калыкэс сбрйгэм зйбе. Меньшевик'ёс капиталист'ёсты курго.

Английын муз'ем эгыр копцэс ужас'ёслы нуналысен нунале улэм урод луэ. Капиталист'ёс соёсты пачкалыса узыро. Меньшевик'ёс ужас'ёсты капиталист'ёсын тупаса улыны косо—ужас'ёсты гуз кушто.

Францийын али парламентаз бпр'ёськон мына. Меньшевик'ёс но капиталист'ёс ачизэс парламентаз трогес мед шедёзы шуса, нош начар калык медам шедь шуса, чой карисько. Сбре коммунист партиез зйбыны туртско.

Нош озь ке но коммунист парти начар'ёсын, ужас'ёсын, чой та быр'ёськоннын капиталист'ёслы меньшевик'ёслы уг сётско.

Германийын ужас'ёс туж секыт улэмыны забастовка борсьы забастовка лэсьто.

Али Англиысь капиталист'ёслэн космязы, Германиясь капиталист правительство ужас'ёслэн но кресьян'ёслэн зол кужмо кылдытэм организацияс «Красный Союз Фронтоникез» быдтыны туртско. Нош ужас'ёс но вань ас кужымыны ужаса улйсь калык капиталист'ёслы уг сётско-али одйг адыми музэн ик соёс одйг кужымысь капиталист'ёс пумитэ сурто.

Китайын революци бжытак али азе чусомы. Нош, революцилэн асылз машасконзэ бырымтэ. Али кресьян'ёс коммунист парти борды локаськыса зол кужым локасько. Китайысь революци уз быр.

Мукет азёсын 'колонийсын зйбыськыса улйсь калык нуналы быдэс капиталист'ёсын жугиськыса кужымзэ ялам воломытэ.

Капиталист'ёс ужас но кресьян калыкысь революци узэс быдтыны уг быгаты. Революцилэн кужымзэ йыла. Быдэс дуннейысь революцилэн Союзьыстымы ужас но кресьян калыкылэн кужымыс йылаз луэ.

Азпалан сымлыс ужмылы сзэз кариськыса кужыммес ватсало!

Быдэс дунайысь капиталист'ёслы пумит кужым кылдытыны понна, Социализмо хозяйствомес номре чаклаток вань кужымыс авлань нуоме.

Сюрес выльсытмы силёез парти лэвемне. Золгес коммунист парти борды кариськыса, солэн валэктэмез'я урод уж'ёсмес шарас потыломе, бюрократизмы но ыстасьяконлы эрик ум сётэ, пож улонмес кунтыса—культураэ улон борды кутсконо, кумушка пбвэтон ватскала улон выжыныс куштамын мед луоз. Сельской хозяйствомес вышна но коллектив кылдыт'яса воломытмы.

Озы ачиме пучкыс узыр'ёслы гурт мыжык'ёслы пумит но быдэс дуннейысь капиталист'ёслы пумит зол бад'ым кужым локасько.

«Огнин ужаса улэмьсь ноллентив'ёсты кылдытысал ке, кык-куинь полэсь капчингем ужасалмы, кык-куинь полэсь падиэз трогем шедьтысалмы, кык-куинь полэсь адыми кужымыс ичигес быдтысалмы».

ЛЕНИН.

Ас кужыменыды ужаса улйсьёс! Войналэсь керпотокэз одйг но вунэтыса эн улэ. Горд Армиес юнматэ, со сярсь сълмаське.

Начар калыкэз огазеяса, шоро-куспо улйсьёсын герзаськыса Совет ужпуме соёсты кысыса, зёк коллективно хозяйствомэс нылдыт'яса гурт мыжыкэз улэммы бордыс палдуртомы—кулэз'я солы сюрес возматомы.

Социалистической улонез пунктонин нурулыса улйсьёслы, ваньбурез тус-тас карыны вуткисьёслы, дышетскымтэ вылэмлы инты медам ни луы.

### Уз кышкнатэ.

Та берло нунал'ёсы быдэс дуннейысь узыр'ёс ачиме кун выла пиньзэс шерыса улыны мукетскыны.

Францийысь банкир'ёс Америка келам зарнимес басытыны малпало вал. Ачимелэсь Америкен кускамы вуз каронмес тарганы туртско.

Английысь министр Биркенхед Берлин каре мыныса ачимелэсь Германияс кусамы тупаса улонмес тарганы Герман правительствомэс валэктэ.

Францийысь но Германиясь капиталист'ёс Кенешо Союзэс мукет кун'ёсын вуз каронез прочэс дугдытон выльыс куткыны лужкем кенешо. Англия но мукет кун'ёсын огазе кариськыса, Кенешо Союзэз нимаз люкыса, вузкарон но мукет уж'ёсын кушымыс вис'яны малпало.

Английысь узыр'ёслэн газет'ёсы Кенешо союз сярсь омокчэ но выжыкык'ёс гог'яло. «Коммунист'ёс ачиме выль лужкем уж лэсьтыны кенешо»—шуса парламентазы вераськыло.

Тужгес ик ачимелы матыс кун'ёсты ачиме выль соёс узато. Англиян сётэм кондонэныз одйг огмы выль войнас мынонтем выльыс договор лэсьтонлы пумит узато. Кенешо Союз Латвия но Эстонияс ки улаз басытыны малпа шуса соёс кыл нуллйсь кышнөөс сямэн вераськыло.

Польша но уг кылы. Син шар торговаськыны со уг ке но туртскы, кусамы вуз карон ужэс ялам берлань донгыны туртско. Пилсудский ялам аслэсьтыс армияз будэтыны туртско.

Америкыс но Японийыс но ачимелы куаретэм, торговаськем куаразы кылйське.

Америкалэн президентэз Кулидж Америка Кенешо Союзэз государство лыдын уг лыд'я шуса верас. Война карон тйрыкэбыдтон сярсь чектэм планмылы пумит карыса, узыро кун'ёс куско.

павы война каронтем выльыс договор лэсьтоно шуса веразы. Кенешо Союзэз со договор лэсьтонязыс бвёл эш'яно шуньы.

«Ачимес кусамы война ум каре, нош Кенешо Союзлы пумит война карыны луоз»—шуса верасько.

Японийын но зйбыг ик бвёл. Али отын ужас калык туж зод бугыр'ясыкыны кутско. Тинь сычэ узлы чидамтэнызым одно Кенешо Союзэз виноват каро. Вичак та уж Кенешо Союз сэрэн пормемын шуса верасько.

Та дыре коть кытын но ужас'ёс бугыр'ясыкыло. Со бугыр'ясык'ёс алам паськыт вблско. Капиталист'ёсты кышкнато. Нош со бугыр'ясык'ёс Кенешо Союзэс ужас'ёс—кресьянэс улэмэз ад'бьса пуромыло.

Капиталист'ёс Кенешо Союзэ аслэсьтыз вузэсвузаны кулэяс. Собере ачиме куньы муз'ем туж узыр луэ. Тинь со узыр интысьмес кызы басытыны дьлдэдыс шыр кошке.

Тинь соин ик соёс кенешо союзэз котькызы но пачкатыны туртско. Коть кызы но кышкнато Кенешо Союз соёслэс чик уг кышка. Кенешо Союзэс ужасен кресьян'ёс нокилэс кышкнатэ ачизэ понна но узыро кун'ёсыс курадыса улйсьёс понна социализмозудон дурозы. Быдэс дуннейысь узыр'ёс кусапы ноку уг уз тупалэ. Ог'я кариськыса ачиме выль войнас лыктыны уг быгате.



### Май празьнике военной ужпумез эскерытэк ум кыле.

Май празьникэз ортчытку военной ужпумлы дасяськон ужмес ачимелы эскерытэк кылёно бвёл.

Капиталист'ёслэн война карон мылкыды уг быры. Соёс пумен зол войналы дасяськыса'уло. Война карон кивалтосэз кутон шуса Женева кенеш локаськыдыз ке но, токма локаськымы саяна бз пырысьны. Война карон кивалтосэз кутон шуса ачимелэсь чектэммес кенешын кулэ бз каре. Озы лужм бере капиталист'ёс мар ке но чакласько луоз. Со саяна котькытын ик капиталист'ёс ужас калыкэз зйбыны вутско. Сычэ выльмез ад'бьса ачимелы но пдымес вожвыл тырыса пукыны уг луы. Капиталист'ёслэн дасяськымылы милем но дась луыны кулэ.

Ачиме СССР-амы война ужпумлы армиян гинэ уг дышето. Гуртын улкызуны но армия басытмелэс валлэ калыкэз война уждумы дышето. Солы понна военной кружок'ёс кылдытылэмын вань. Та кружок'ёсын егит калык физкультураен туртско, шо-нер нблыськыны, газ'ёслэсь возмаськыны дышетско. Валля-саян таёёсты, тодамен армия мыныса но егит'ёслы капчингем луэ. Со саяна армия мивысьёслы гинэ война ужпумез тодоно шуса бвёл луоно. Вань калыкы лйськылы но нылкышнёслы но война уж пумен тодматсконо луоз. Луоно война валляла войнаёс тус уз луы. Аэроплан трое лэсьтомен, пбртэм газ'ёсты поттөмен фронтэн фронтан жугиськыса уз улэ. Омьретй лобаса ветлыкузы коть кысы ик вуоз. Тинь озьы луоно бере вань калыкы ассэ ачиз возманы дьшлоно луоз. Солы понна военной кружокэ пырыса дышетсконо.

Май празьнике та военной кружок'ёсымылэс выльмезэс-ужамэс эскерытэк бвёл кылёно. Зеч ужомэс сн адём кароно, лйбят интыёсэс тупатонэ. Кресьян калык! Аста ачид возманы дышетскы. Солы понна военной кружокэ пырытэк эн кылы!

УЧКЫ АЛИ МЕМЕ...

Учкы али, мемие,  
Ульча выль, вордйсе.  
Кня калык потэмьн,  
Княз горд флаг кутэмьн.

Учкы, учкы, мусое,  
Пинал калык пумитэ!  
Кычэ соёс кырзало,  
Ульчаез ик шулдырто.

Туннэ соёс Горд Маез—  
Кужым ог'я локасез.  
Озы празьник орччыто,  
Калык'ёслы ад'зито.

Татын таёс шулдырен  
Нокилэс но кышкнатэ,  
Ветло калчи мылкыдэн,  
Нокбня но дыртытэк.

Тодйськод-а, мемие,  
Мукет куньыс эш'ёсмес?  
Кылйськод-а, мусое,  
Аслэм верам куаразэс?

Отын соёс зйбёмын,  
Тачёслэс вис'ямын.  
Пеймыт гуэ куштамын,  
Вль-кот азе, понэмьн.

Коть марлэсь но дуногес  
Эрикын улон ваньмызлэс,  
Тинь отын соёслэн  
Сычэ зеч'ёс таламын.

Туннэ соёс флаг'ёсын  
Ульчаёсы потозы,  
Ваньмыс одйг сем'яен  
Кужымзэс возматозы.

Нош узырлэн пуньез,  
Ужас вйрез сюписез,  
Куанер'ёсты нблызо—  
Узвесь кбжы кузьмалоз.

Кужмо ужас калыклен  
Шуньт, чылкыт горд вйрез  
Ульча выльыс дэриен  
Эрик понна сураськоз...

Мар та?.. Мар та кылйське?..  
Каллен брдэм шуккыське...  
Муи кутскем брдэны,  
Синвуосэс кыскыканы.

Эн брд! Эн брд, мемие,  
Солмыс гажан мусое,  
Брдон отын уз юртты,  
Эрик отсы уз сёты.

Золгес ог'я султуса,  
Андан кужым дурьса,  
Былтон сычэ улонез,  
Чылкыт вйрез кыскачэз.

Кужмо кулэ луыны  
Чонариэс вйыны!  
Ваньмыс ог'я султоме,  
Урбёсты лёгоме!

ОЧКО САНКО.



ВКП (б)-лэн валэктэмез'я ачиме нунамы, социализм пуктыны, быдэс дуннее пролетарской революци улэтыны ог кылысь азьянэс ваньшотом!

# Май толызълэн 5 нуналыз печатълэн нуналыз луэ. Та нуналэ ачимелы выль селькор'ёсты пыртыны, коркалы быдэ ик „Виль Гуртэз“ вёлдыны сюлмаськоно.

### Шодылыонтэм ужаса туж зок ужез лэстыськиз.

«Виль Гурт» газетлэн селькор'ёсызлэн 6 толыз чож укамзы.

6 толыз чож «Виль Гурт» газет бордын селькор'ёслэс ужамзэс учконо ке туж зок усе. Жыны ар чож селькор'ёслэс кык сюрэ дас витэ гожтэт бастымын вал. Со мында гожтэт'ёс пöлысь мар ке гинэ но ивортон'ёсы вал.

750 гожтэт гурт школаёсын улон сярсы, волисполкомыс ужасёс сярсы, сельсовет'ёсын уз пунктэм сярсы но селькостком'ёслэн уксамы сярсы газетамы гожтэмын вал. Нош куд-куд гурт'ёсы синазёкыльс сярсы 56 гожтэт'ёс газетын поттэмын вал. Выж гуртотон сярсы но сюрэ лэстыон сярсы 16 гожтэт поттэмын. Инмартэм'ёслэс саргэзэс ке учконо, газетамы 45 гожтэт поттэмын. Кресьян хояйствозэ юматон ваём вёлдон дыр'я, куд администратор'ёслэн ужасэс мыдлань пунктэм сярсы но кылы мар лэстыон саргэтын 86 гожтэт поттэмын.

1015 гожтэт пöлысь 165 юан'ёсы селькор'ёслэн вал, со юан'ёсы 125 газет пыргымы ивортэмын, нош 40 гожтэтэн келямын.

Гожтэт пестерамы ке учконо, сотын арантэм гожтэт'ёсыз 262 гожтэт уз поты шуса ивортэмын вал. Нош куд гожтэт'ёс газетэ поттытэк гинэ гурт кенешын-а ас пучкавы-а тупатыны луэ, газет пöччен но, арнялы ог пол гина потамеыз, газетэ поттытэк гожтэт пестерын, мар кароно та гожтэтэз валэктоно усе. Сычэ гожтэт'ёс 102 редакцион бастымын вал. Марке кампания орчтон азе-а орчтем бераз газетэ гож'ясыёс со но со карим шуса ивортэ, редакция вуйточы со гожтэт бере кыле. Сычэ бере кылем гожтэт'ёс редакция 85 гожтэт вуяны. Кудия нимэз тусэ но адресэс пуктытэк гожтэт лэзе, сычэ гожтэт'ёсты газетэ поттыны уг усы. Тани 75 гожтэт соин сарэн поттытэен кылемын.

### Гожтэт'ёся мар лэсты-мын?

Куаль толыз чож селькор'ёслэн гожтэт'ёсыя, сельсовет'ёсыя ужасёслэн урод укмы понна, юмзы понна 54 мурт интй'ыстызы поттэмын, нош кудиз судэ но сётэмын. Жыны ар чож селькор'ёслэн 9 гожтэтэн гинэ зымен öв поты.

### Кытын кылемез гожтэт'ёс?

Таче юан пуэтоно ке, валлэ ик редакцион уженыз тодмотсконо усе. Тани 2015 гожтэт'ёс пöлысь 1642 гожтэт газет пыртымы поттэмын но ивортэмын. Гожтэт редакция вуам бере кудэ газетын поттэ, кудиз уг ара, нош кудэз

### КИН СЕЛКОР'ЕСМЫ?

Жыны арскын «Виль Гурт» 172 мурт ас бордз лал газетэ гож'ясы локаз 172 пара син редакцион валэктэмв'я ужаса туж бадйым уж лэ'ыто, кытын урод, кытын беч, со сярсы редакция ивортэсы—сое газет пыртй лэд'ыса беч улон аслад пукто. Гуртлэн урод'ёсыз сярсы но гуртлэн выль улон сюрэс выль пуксемэз но со ас синулыстызы уг лэвын.

### Газетэ гож'ясыёс уналлы быдэ йыло.

Нуналлы быдэ 10-15 гуртысь выль иворт'ёс вуо, нокудиз но со-

	Вичакыз.	Партийн.	Б.-парт.	Пиёс'ёс	Ныл-кыш
Учрежденный ульсёс	66	41	25	64	2
Геры бордыс гож'ясыёс	82	38	44	78	4
Дышетскисёс	24	15	9	23	1

Тани та таблицаез учкыса ныл'ысноёс газет бордамы лаябит гершамын луэ. Нош кына аресемзэс ке учконо тавы луэ: 14—22 аресем'ёсыз—102 мурт луэ; 24—40 аресем'ёсыз—66 мурт луэ, нош 40 ареслэс вöк'ёсыз—4 мурт саяна уг луэ.

учрежденныйс учкыны-пертыны келяно усе. Тинь учрежденныйс келямез 258 гожтэт луэ. Куд учрежденныйс туж жог со гожтэт'ёся мар каремзэс но ас малпамзэс редакция ивортэ, нош кудиз 3-4 толыз чож возса укмыкэс номере но соя карытэк берыкта. Кылемез 115 гожтэт редакцийн али на.

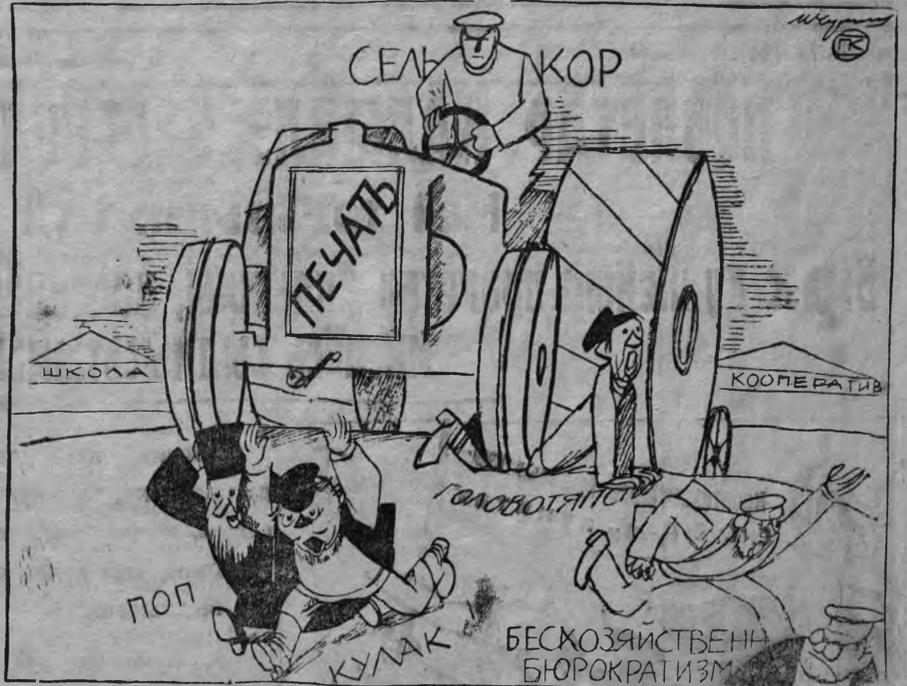
### Кин гон'яз, сое уд тоды.

Тросэз газетэ гож'ясыёс ним-пуксе но адресме тодовы шуса сюлмасько. Кин ке тодов-а сое? Нокин но редакция саяна уг тоды. Селькорлэс письмовэ маке учрежденныйс келяно ке, валлэ ик солан адресэз чучытске-а, прочсэ-а ванске.

ёс пöлысь селькоре пыртэ шуса уг курисыкы. Редакция со гожтэт'ёсты учкыса кудэсёс газетэ гож'ясыёс пыртэ ини. «Виль Гуртлэн» нырисетй толызэз 17 селькор лэд'яске вал, нош кытэтй толызэз 93 лэд'я соёс вуяны. Тинь овы толызёлы быдэ селькор'ёслэн армиям будэ.

### Кин газетэ гож'я?

Газет лэд'ясыёс таче юан'ёсты ичи гинэ уг келяллыло. Та юанлы вераны понна ули верам таблицаез учконо луоз:



Советской газетлэн кужмыз.

### Мыдлань укжам'ёсты газет пыртй шарэе поттомы.

Кенешо Союзлэн государственной аппаратэзлэн пал локетэз печать (газет-книга) луэ. Со выль ик пролетар калыкэн, кресьян калыкэн азвыл мынысь мурт'ёсыз, мыло-кыдöбсыз та печать (газет) борды гер'ясыёс кыле. Соин ик ачимес газет выльс калыкэс улэм-вылэмэз, солэс мар малпам'ёсыз тодыскомы. Государственной аппаратэз кычёмар укжамэз но тодытэк ум кылыське.

Кенешо власэ ас пумыстыз учрежденныйс укжамэс калыкэн син азая учкыны-ескерыны выльс пуктыны турске. Учрежденныйс но ужасёсызлэс марке мыдлань укжамэс калык шөд-адёе ке со пумыс кенеш'ёсын верано укжэ понерске. Со саяна мыдлань укж'ёсты газет пыртй но шарэе потто. Газет замен но туж трос мыдлань укжам'ёсты понерто. Соин-ик Кенешо власэ тужгес ик газет'ёсы осыса улэ. РКИ-лэн вань укжэ—учрежденныйс мыдлань укжаны шедьтэм'ёсты шарэе поттон луэ. РКИ но газет'ёс трос ик укжаны öй быгаты-сал.

Кенешо учрежденныйс укжам-вэс беч-беч тодыны понна, сое пыр-пöч эскерыны понна, вань укжэ-кесьян калыкэз, служащой мурт'ёсты государственной управленния укжы кысконо луэ. Ужасэ муртлэн-а, кресьян муртлэн-а учрежденныйс мыдлань укжаны шедьтэмэз газет пыртй шарэе поттам государственной управленнийн укжамы пырыське ни. Овы шарэе поттемын азия калык государственной аппаратэз бечомытэ, умой укжэ пуктыны турске. Учрежденныйс укжамэз эскерыса кызы кулэ укжаны азия дышыны кутске, вала.

Тужгес ик та пумыс укжэ, кресьян калык пукшысь шарэе поттам гожтэт'ёс кулэ луэ. Кудия огеэ укжэ кресьян мурт'ёс озы мыдлань укж'ёсты шарэе поттемыны ачизлы тупмон но шедьто. Кытй-кытй селькор'ёсты вийны но вутско.

Озы лумса но шарэе поттон гожтэт'ёс уг сино. Синэмлэс валлэ соёс пумын йыло.

Али газет'ёсты эскерыса мыдлань укж'ёсты, мыдлань ужасёсты

шарэе поттам гожтэттэк одитэ ло уд шедьты. Селькор'ёслэн гожтэт'ёсы бюрократизмлэн тупмонэз луэ. Селькор'ёслэн гожтэмын, газетэ поттам'ёсын ачимес бюрократизмэс быдйыскомы. Бюрократизм—со эскёйлэн марке кулэтамэс ачиме пöлы кылемын. Селькор'ёслэн гожтэмын, газет'ёсынызы та эскёйлэс кылем «кузымэ» ми быдтомы.

Бюрократизмэс быдтон пумын селькор'ёслэс укжэс верано ке, ар чож соёслэн гожтэт'ёсыя волисполком т'бросэ выльсөн кутсыса губисполком'ёслэс, трест'ёслэс т'броссэс бастыса оло кына ско мурт'ёс интй'ыстызы поттылемын.

Авланьэз ачимелэн социализмо улонэз пунктон укжы луэ. Та укжэ умой-умой пöлыськытэк, мыдлань лэстытэк улэм-вылэм выль куртыны понна коммунист партиён 15 кенешезлэн пунктэмв'я «самокритика» борды зол-зол кутсконо луоз.

Авланьэз вань газет'ёс но партилен пунктэмв'я ужалозы.

### Печатълэн празниказ Глаз карын удмурт кылбурчиёслэн огазёсынемзы учкоз.

Кылбурчиёс, рабселькор'ёс отсы гонкел.

Глаз карын но солэн утемаз али дыр'я егит будысь кылбурчиёсы (писательёсы) йыло. «Виль Гуртлэн» редакция шуд'ёс, верос'ёс но кылбур'ёс трос локасыкмын ни. Удмурт кылбурчиёсы йыло. Нош соёс ноыктын огазёсынемзы. Маке гожтоке но дамен со бордын турткысы öвöл.

Туж умой луоз Глаз карамы удмурт кылбурчиёсты огазе ке люкмы. Огазе локасыкыса коть кычэ пöртам кылбур'ёсты, верос'ёсты дамен эскерыломы. Союз

ужаса куд гож'ясы кылбурчиёсы но авлань сётскомы мукет'ёсыз но гож'яны ваданы кутскомы.

Солы понна «Виль Гурт» газетлэн редакция али удмурт кылбурчиёсты локэ. Майлэн 5-тй нуналэз кылбурчиёслэн нырысь кенешы луоз. Карын улэс кылбурчиёслы редакция пырыса гож-

коно луоз. Нош кин утемын улэ ачиз лыктыны уг быгат ке редакция гожтэт лэзёно луоз.

Та удмурт кылбурчиёслэн огазёсынемзы вань верос, кылбур, шудон но мар гож'ясыёс но удмурт рабселькор'ёс пыртэмын Редакция.

### МАР СЕТИЗ КРЕСЬЯНЛЫ „ВИЛЬ ГУРТ“ ГАЗЕТМЫ.

(«Виль Гурт» отчот лэсты).

«Виль Гурт» газетлэн нырысь номере потыку ик кресьян хояйствозэ жэтон, сое выль сюрес вылтй нуыса юматон, удмурт гурт'ёсыс пеймтэз, шакырес уж'ёсты паян, бугартон уж азая пуктоно луиз.

Тинь сычэ укжэ азая пунктэм бере солы нимаз газет бам вис'яно луиз. Овы тинь со кресьян хояйствозэ юматонлы сивем газет баммес вань номер'ёса ик поттылм. Удмурт кресьянлы аслэстына хояйствозэ выль сямён пуктыса укжаны агрономлэс валэктэм'ёсыз гожтылм. «Виль Гурт» газетэз лэд'ясыёс коть кычэ юан'ёсыллы, кёт бёрдон'ёсыллы, ноыктым ветлытэк газет бамысытмы валэктон шедьтылм.

### Кычэсыёс бен вал со валэктон гожтэт'ёс?

Кенешо власлэс но Коммунист партидэс сюлмаськемэз тодэ бастыса, нырысь ик ачимэ удмурт кресьян хояйствозэс, вачи пазыськем хояйствозэс огаз'яны, коллектив кылдыт'яны дэмласа, сюрес возматылэмын. Пазыськем хояйствозэс колл-кытыво карыны «Виль Гурт» газетмы тужгес ик сюлмаськыса. Со сярсы валэктон гожтэт'ёс газет бамы котькудидлэс трос гожтылэмын вал—16 гожтэт поттэмын.

### Трос лудэн укжаны сярсы.

Коллективно хояйство кылдытон сярсы сюлмаськем бере, 3 лудэн укжаны сяммес куштон сярсы но сюлмаськыно луэ ини. Тинь со сярсы нырудыса öм кыле. Ни-

маз со сярсыс гожтэт'ёс 3 гинэ ке но вал, газетмылэн кажной номераз сямён со сярсы йотскылм. Пудо вордон сярсы но, етйн кызын сярсы но, мукетсэ но гожтоно ке, трос луд сярсы верасыкытэ аналсыны ноыкыны но уг луэ. Коть марид но трос луд бордыс потэм бере, сое ялам тодэ вайлыськод ини.

### Пудо вордон-утён сярсы.

«Кресьянлэн улэмез пудо бордын»—озы шуо пересёс. Тинь озы луд бере, пудо сярсы но малпаськытэк кылыны уг луэ. Со сярсы но сюлмаськыно луэ. Ачимелэн пересёс озы шуо ке но, шумэны шумэн ик кыле. Пудо животы сярсы ичи сюлмасько. Сое таза выжы карыны уг турске. Зеч судяны, умой возыны мылкыд уг каро. «Инмар утис ке, кызы ке овы улывы ай»—шуса, пудоез нимарлы гинэ утыны сёто. Тинь озы пудо шыры учон сяммес куштыгыны но «Виль Гуртмы» сюлмаськыса. Номерыс номераз пудоез утён сярсыс, сюдо-вордон сярсы но таза зёе выжы карон сярсыс кресьян калыкы валэктон сёт'яно луэ. Сычэ валэктон'ёс 13 гожтэт поттэмын вал.

### Етйн низён сярсы.

Ачиме Глаз утемын етйн удалтонин утем луэ. Глаз утемын муз'емез етйн кызыны туж тупа. Овы ке ачимелэн кресьян удмурт'ёс етйнэз туж зыжы кызё. «Вылад дйёны, омык ке, озь но яра, мулэсэс кытсы тырод»—

шуса ачизэ валамтэнызы верасыко. Тинь та пумыс но туж трос верасыкмын, валэктон сёт'ялэмын, кычэ азе кызёно, кызы кызёно, маин кыедано—вичак гожтомын, контрактациен етйн кызынэз пасыкытан пумыс но гожтылэмын. Быдсак вераса, етйн кызынэз пасыкытомын сярсы но сое бадйым пайдаё карон сярсыс, етйнлэн бечез сярсыс но таза выжы уксытон сярсыс 12 гожтэт гожтомын.

### Ю-нидыс сюзян сярсы.

Котькин но верасыкон кыл кудслад «мае ке кыдиз—сое ик аралод» шуон кыл чылет пыртыла. Нош со кыл чылетэз уж выль цик уг вутто. Овы ик со кыле. Вутто ке но, туж ичез гинэ вуттылэ вылды. Ю кидымыс но етйн кидымыс но сюзяны уг сюлмаськыло. Тачеёсты но «Виль Гурт» газетмы палэно öв кельты. Удмурт кресьянлы одно валэктон сёт'яса. Кидысэз сюзян сярсыс нимаз гожтэтэн гинэ 13 гожтэт валэктон поттэмын. Нош мукет гожтэт'ёс борды лэкса кына верамын. Котьмар сярсыс верасыкыны кутсы—ялам сюзям кыды бордыс поттоно луэ. Етйн сярсыс-а, а кызын сярсыс-а, мукетсэ-а,—ялам сюзям кыдыс кулэ луэ. Собрере ю кидысэ формалин мисыкыса кызын сярсыс но гожтэт'ёс поттылэмын.

### Коопераци сярсы.

Кресьян калыкэз кооперацие членэ пыртон, но «Виль Гуртлэн» ик укжэ луэ. Со пумыс но вöтаса гинэ кылымтэ. Кресьян калыкы номерыс номере валэктон сёт'яны. Гурт кооперациёслэн улэм вылэмэз сярсыс гожтэт'ёс поттылэмын. Тинь

озы коопераци сярсыс, солэн азая сыйсы укжэ сярсыс ваньмыз 13 гожтэтэн кресьян удмуртлы валэктон виэ-кеш сётэмын.

### Муз'емез машинаен укжаны сярсы.

Машина чередён-бастон пумын но уно гинэ вал гожтэмын. Кызы бастыны луоз, кытысь бастыно, мар пайдаёз вань—вичак гожтылэмын вал. Машинной товариществовэс кылдыт'яны сярсыс, кызы сое кылдыт'яны кулэ, валэктэмын вал.

### Тазалыи утён.

Ачиме удмурт гурт'ёсамы оло-кычэ пöртэмэс висён'ёс вöлэмын. Удмурт кресьян'ёс ачизэ валамтэнызы пурутлэм абы'ёс доры маньса соёслэс пеллим сюкэсысэс юыса, пинал'ёсыллы сөктаса, со васёнэз уката но вöлмыто. Кына гинэ чебер удмурт пиёс ныл'ёс ачизэ валамтэнызы егитысен ик сятэмэс кылыллы. Со саяна но оло-кычэ шөтэмэс пож чер'ёс ачизэлы удмурт пöлын беч инты шедьтыса улэ, пумын вöлско.

Тинь тачеёсты адёйса «Виль Гурт» газетмы соин нур'ясыкыны кутсыны. Докторлэс валэктэмэз, дышетэмэз газет бамамы поттылэмын кутсымы. Со гожтэт'ёс коть кычэ пöртэмэс висён'ёс сярсыс гожтылэмын. Кызы солэс эм'ясысконо, кызы висёнлэс асте вöзмано—вичак вераса гожтылэмын вал. Тинь сычэёс 15 гожтэт поттэмын. 15 висён сярсыс валэктон сётэмын.

### Югдытскон котырын.

Тани арта ик югдытскон укжэ но сюрес выль пунктон сярсыс сюлмаськыно луэ. Югдытскон пумыс

но трос гинэ гожтылэмын вал. Тыртыт окмыон ке но öй вал, соёз но аралоз шумо ни. Газетмы пичи бере, арнялы одитпол гинэ потэм бере, кызы карод. Ваньэз одит азе сураны ноыкызы но уг луы.

### Мукет валэктон'ёс.

Татлыи верам валэктон'ёс саяна но туж уно гожтылэмын на. Парти сярсыс, комсомол сярсыс, кенешо власлэн закон'ёсыз, собрере марке, марке кампаниёс орчтон сярсыс. Тани кылыськыны, кресьян хояйствозэ юматон ваём сярсыс яке самообложенна сярсыс. Со сярсыс кына гинэ валэктон'ёс гожтылэмын вал. Тинь сычэ кампаниёс орчтат'яку газетмы вöтаса уг кылыллы. Одно кресьянлы валэктон'ёс сётча.

### Табре удмуртан укжаны сярсы.

Удмурт учрежденныйс «Виль Гурт» газетмы удмуртан укжаны кы валтысь луэ. Удмуртан укжэ понер пунктон сярсыс, сое пумаз-ыллаз вуттон сярсыс удмуртан котырын бергасыёслэн валэктон'ёсыс гожтылэмын вал.

### Азпаламы сыйсы укжэ.

«Виль Гурт» газетмылэн азпалаз туж бадйым укжэ сыла на. Удмурт гурт'ёсамы оло-кычэ пеймтэс шакырес укжэсы вань га. Илгыры адсконтэм мурсыс нур'якэсымы, зарляны арабсымы вань га. Тинь со яраёсты бурмытэны, нуртгаёсты чопкыттыны кулэ на. Солы туж трос кужымэс пононо на. Удмурт гурт'ёсыс пеймтэз чик жалаток, вань кужыны паяны кулэ. Гуртэз югыт выль потыны кулэ. Тинь сычэ укжэсэм кызы ке но вуттыны туртскомы. Тинь озы гинэ со укжэс пумаз вуттон. А. Наговицын.

### «Виль Гуртэз» бастысьсёс мукет'ёсы бастыны öтё.

Балезина Вольсоын Бигер—Боня гуртын Бушмакин эш красной уголок кылдытис. Со красной уголокмы коньшен-коньшен конлоп локаса «Виль Гурт» газетэз бастытм.

### Адами.

### Мон öтйско.

В. Даниловлэн но И. Поведевлэн öтэмзы мон 3 толызлы «Виль Гуртэз» бастыны гожкысько, но таче мурт'ёсты öтйско:

Адёсыс II ёво школайыс вань дышетйсьёсты: О. Васильева, А. Кожевнияз, П. Русино-вез, Ц. Пегановез, Н. Коневез, В. Алдеевез, Юсово вол. Вуж Гыляс В. Е. Белослудцевез.

Виль верам калык'ёс пöлысь ач'ёсыны ачизылы ке уз бастэ, гурт'ёсы куанер калыкы мед бастысысты.

### М. Белослудцева.

«Виль Гурт» газетэз бастыны Зури Вольфёс Доро уд гуртыс таче колот'ёсты косысько. Усков П. З. Логачёв В. П., ондрат'ёсы И. И. Усков А. А. Логиновез Н. М. Усковез Г. П.

### Усков С. Е.

Веретенновлэн «Виль Гурт» газетэз бастыны öтэмв'я одит толызлы гожкыса, Глаз педтехникумыс таче мурт'ёсты бастыны öтйско: 1) Корепанов Митрофан Макс, 2) Бабинцева Матрёнаез, собрере Миктапи одит ёво школайыс дышетйсьёсты.

### В. Д. Волков.

ГАЗЕТЛЭН ЭШ'ЕСЫЗ! Газетээ калык полы вӱлдэ!

Газет'еслэс ылымзэс, редакцислэс уламзэс уродзэс-вечэс эскерыса туг арын печатлэс нунала орчмыто дуос.

Ачимелэс ачимес куаломы: ваньмыс-а та пумын милим умой мына?

Газетлэн эш'есыс, сое яратыс-есыс, сое куле карыссыс гурт'есыти ичи гинэ ӱвӱл ни.

Сонин милем шонерак верано лу: кресьян калык полы, кресьянлэн корказ газетэз шыртыны вӱлдыны ачимес ми лябыт мылдымэс поттыскомы.

Тини та пумын ик газетлэс эш'есэс, селькор'есты, селькор кружок'есты, азывы миныйс кресьян калыкэз, дышетис'есты, полит'просветужас'есты, агроном'есты вано дуос: газетэз вӱлдон ужын мае ти лэстыды ни?

Кытын-кытын соёслэн мылдык поттомыны газет тырмыт трос вӱлдэмын.

Одг губернийын озы мылдык поттомыны нылы толыз чож 2500 газет басытис шедтэмын. Кызы соёс со мында газет басытис шедтэмын?

Валдэик борддор газет бордазы вод-вол кутскивы. Мар гурт'есы газет ичи мына сое номерыс номере ик поттылыны, со пумыс ик картинка'есты шуекылыны.

Ачимелэн кресьян газет'есмы сельской хозяйствозе утэн пумыс трос гож'яло. Та гож'ям'есты

валдэе ик коркан лыдыны быгатыссыны лыддо. Сое лыддем'а гож'ямэс ас хозяйствозы уж выло но вутто. Озы уламзаны газетэз соёс куле каро. Ачимес басытыса мукет'есылы но газет басытыны мылдык сето.

Селькор'ес саяна агроном'ес, дышетис'ес, избач'ес газетлэн эш'есыс луо. Кыти-кыти сыче агроном'ес вань: газетын гожтэмэз кресьян'ес калык кыче мар уж вылазы куту шуса эскерыса ветло. Эскерон нялтэ соёс калыкэз ужаны но валэкто, газетэз но чекто.

Дышетис'ес, избач'ес но мылдыкыдыс кутсыса газетэз вӱлдыны быгато. Та пумыс одгизэ гинэ та'е лэстытэмэс вераловы: дышетис'ес пинал'есыны выл газет'есты люкаса повозка гупатыса, сое плакат'есыны чеберматыса базаре поттыны. Базарын калык ваньмыс самен со повозкаэз котыре люкаскыны. Отын газет пумыс калыкэз валэктэса 50 газет басытыса шедтэмын.

Газетлэн эш'есызылэс сыче уламзэс туж тросэс вераны луэ. Печатлэн нуналаз вань газетлэн эш'есыс газетэз вӱлдыны мед сютмасыкыны. Одг корка но газеттэм медам кыл!

Тон газетлэн празник нуналаз "Выл Гурт" газетэз басытис шедтэмын!

КИИ МЕДА ЮЭН СПЕКУЛЯНТАС'ЕСТЫ КИЯЗ КУТОЗ.

Кинлэн татын виноватэз? Пояськемын-а, пумоз-яз-а эскерымтэ?

«Выл Гуртлэс» жожамэз кылкысы луоз-а меда?

«Выл Гуртмылэн» 6-ти номераз (1927 аре 17-ти нуналаз) 9 адямилэн «Азылан» вукойыс начар калыкы пыз уг вузалэ, но Караваев Г. И. узыр муртлы 30 пуд вузазы шуса, жожок гожтэмэн вал.

Номере лунмтэ улэ кадэ та уж озы гинэ соку азе кылиз. Караваев нокин номере ӱс кары. Али 47 лыд'ем селькор Караваевлы чидамтэмын ношик но тазы гожтэ.

«Кобла гуртын (Ежово вол.) узыр мурт Караваев Г. И. вань. Туэ сызыл Караваев «Азылан» потребобществойсыс 70 пуд пыз 1 манет но 20 коны пудэзы тырыса басытис.

Начар калык кудиз оgez туж юлэс ёрмыса уло-сийны понна ю баскто.

Караваев али начар'еслы со пызэс ик 2 манетэн пудэз вуза. Сыче спекулянт'есты кукэ меда шымыртыловы-а? Тинь озы спекулянт Караваев начар'еслэн ёрмон вылазы кӱтсэ куайытыса возе.

Озы Караваев вылды тэк пызен вуз каре, «Выл Гурта» монэ вормос шуса вылды сэрэ'я. Малы уз сэрэ'я, «Выл Гуртлэн» огпол гожтэмын гинэ мергчымтэ бере?

Кин меда татын виноват «Азылан'а» спекулянт'еслы пыз вузамыны; ВИК-а, сельсовета спекулянт'еслы арик сётэмыны? Кин меда Караваевлы мергчыто? Кин «Выл Гуртлэс» жожкемэз кылкысо?

Та юан'ес пумитэ «Выл Гурт» моготэк веран куре. «Выл Гурт».

Мултэс юэз вузамтэз понна, 15 каньыен нуналаз ужатэмэз понна Стрелков жыны арлы пуктэмын.

Мукет'есылы но Стрелков музэн улыс'есылы 107 ст. бырымтэ на.

Апрель толызлэн 19 нуналаз Дебесс волосын, Зури селойын судын М. Зетымыс П. А. Стрелковез Уголовной кодекслэн 107 статьяез'я судити каризы. Жыны арлы Стрелковез пуканы пуктэмын.

Ма понна Стрелков судэ шедиз?

Н. А. Стрелков туж узыр улэ. Солэн аслаз муз'емез 9 десетин. Со саяна 9 десетин арендэз басытыса муз'емез возе. Туж тросэз ужанэз меддаса ужатэ. Ужаны начар'есты, батраг'есты кутэ. Ужам дун туж ичин тырив. Нуналазлы 10 фунт севы сёттылы. Коньдонэн сое вераса 15 коны саяна ӱс усилы. Тужгес ик начар'есты Стрелков ки улаз шымыртыса возыллы.

Начар калыкэз ужатыса туге толалтэ Стрелковлэн 11 кабанэз кутсамтэ сыло вал. Судэн вераса 1000 пудлэс но трос солэн юз кыяз пытасыкыса улэ вал. Ю дунтэм шуса Стрелков сое кутсатэк вузамтэ возиз. Начар'еслы басытыны лыктис'есыны озы вералэз: «Али ю дунтэм. Тулыс но нянтэ» уыны уд быгаты. Соку дуно дунны но лыктиса басы'од Стрелковез судэ сётон дыр' гинэ кӱнэзэ ке юзэ вузаны потты.

Шонер-а Стрелков судэ сётэмын вал?

Стрелков мултэс юэз кыяз воземеныз государствозэс ю дасян



Стрелков кадэс юэс тулысозь возэ.

ужез жегатис. Со с'ерен начар калыкы ю вуттон уж, ю быдыс дасян уж, Горд армилы нян вуттон'ес — ваньмылэ ик та уж'ёслы жунасыкыса мыноно луиз. Куд оgez ш ро-куспо улэисэ но Стрелковез сян аддем карыса вылазы улэс. Со музэн ик мултэс юэз вузатэк ас кыязы возиз. Озы кар мен правительствомлэн уж'ёсыны жунаг гинэ ӱвӱл, оло прочэс но со уж'ёс токма туртскемын шырысал.

Тини сыче вылам луэмен Стрелковез токма гинэ судэ сёттысы шуса веранэз ӱвӱл. Сое кулаез'я судити каризы.

Стрелков тус гурт мыжык'ес, солы дур басытис'ес та ужез мукет самен но пӱртманы, вераны туртсково. Кенешо влась юз кужмыс октэ, кужмыс вузаны козэ шуса верасыкыны. Та пумын гуртын ужаса улэс калыкы али ик калыкэз валэктэса улоно.

Кенешо влась ас ужаэ ныкис'есты гинэ озы лэсты. Шоро-куспо улэис мурт Стрелков музэн уг улэ. Со калыкэз меддаса, курадытыса уг возы. Мултэс юэз ки улаз уг вози — вузаны поттэ. Сычез Кенешо влась судэ но уг сэтэ Солы дур басытыса улэс.

Али но кивэн дырвэ орчмытонин Стрелковлэс ужаэ тодэ вайыса улоно. Соин калыкэз тодматонэ. Азыланэз сычез'есыс медам луэ.

«Выл Гурт» судлэс юа: Марлы Стрелковлэн юэз йыруж Законлэн 107 статьяез'я таламтэ? Та юамлы туж жоген вирамдэс вите.

Туннэ Чипчирган жожкыса ӱс. Жа.

Ваньэз учкомы, ӱбраса куштомы.

— Чипчирган бере чипчирган ини котыкты лобасы луэ ини. Мыныс'ко, лобасыс'ко, котыктысы вуныс'ко. Учкис'ко, кылкысыс'ко, коты мае адзис'ко. Тинь угось аддемэс, ваньэз тодэмме, тодэтын малпасыс'ко, вераны кутскис'ко.

— Туннэ мон татын, шулдыр нуналын, тодматэ каньылэн газет вӱлдонэз. Быдэс вераса, котымарэз басытыса, «Выл Гуртэз» эскером, гож'ясыэ уялтом.

— Куатэ толыз чож «Выл Гуртмы» потэ ни, куатэ толыз чож мон сое лыдйи ни. Нуналыс нуналаз, арнайысы арнае, поштаез витис'ко, «Выл Гуртэз» басытис'ко. Кутис'ко лыдзис'ко, сертис'ко, пертис'ко, быдасак лыдзис'ко, буньытэс бергатэс. Туж матэ но карыса, кызгын но учкыса, кыдэке но карыса, мылдык палвэ бергатэс, УЗУ-лэс гожтот'есэс утчасыс'ко валэктэмэз. Гужем жоген вуоэ ни, ю-нян кивэно луоз ни. Тинь со ужез орчмытонин, умой, шонер ужаны, план'я кулэ пугатыны. Кин бен меда сётос план, чебер, вольты жураг'ян? УЗУ-лэн ветэ та ужэз, ю кивэз па'ыкытанэв. Арнайысы а-няе, номерыс номере, утчасыс'ко ю кивэн планэз — буньытис'ко «Выл Гуртэз». Уг ду но кызы шедэ кыны, мылыс-кыдыс лыдзис'ко. Оло озы кельтоз ни, ю кивэнемэс плантэк орчмытонин.

— УЗУ кадэ ик мукетэз но, туртскемынэс номерлы но. Кӱнэ гинэ Глаз карын советской учрежденис'ын «ответственной» ужасыс'ко милемын быр'ем мурт'ес УИК-ли-а, УЗУ-йин-а, УОНО-йин-а, мукетэз-а... Вераса но уд быдты! Нош гожтэтэс чик уд адды. Оло соёс тодыло, оло соёс кӱнэло. Милем удмурт калыкы, гуртын улэс мурт'еслы, синмес пасыкты устыны, йырмес сайкыт карыны, кулэ вал уг гожтотысы, милемды валэктэмэв. Кытын меда сычез'ес, дуно, вивымо кылбур'ёс? Нокытыс но уд адды, нокытыс но уд шедты. «Ойдо али уловы, валла сям'есыны» — соёс вылды шуыло, гуртлэс палэсыкыло.

— Сэзэс вивымо удмурт'ёс, коты кыче дышетес'ес, гурт'есын но ужало, кар'есын но ужало. Ми болыс ик соёс потэ — дышетескыны кошкыло. Дышетескымыс дугдыса, уно тодон басытыса, ӱч сӱлэмо потыло, «коштан» вылымэс луыло. Удмурт газет котыре, удмуртлы сян учкӱнэ, кырыс гинэ учкыло, синвэс кийын шобьрто. Кӱнэ соёс гурт'есын ужало дышетис'ын. Дышетис'ес но, избач'ёс но, ликвидатор'ёс но пернал'ёс но... Лыд'яса но уд быдты, пумаэ, йылаз уд вутты

Нош ужэ?.. Удмуртэн гербасыс-кемзы?.. Тани али верало, вичак кыре поттыло.

— Толон лыкты Глаз каре, шыри редакция. Шылтыр-шалтыр шырыса, вич-а бура шырыса вбавы ик мон пукси, кыл пумаэзы кырыс'кы: «Кӱнэ газет поттылэ? Кытос, кытос мынылэ? Кудиз волос орчмытыс? Кудиз «совсем» кылемын? — озы кутски юаны. Мынам потэ тодэме.

— Мар бен тодй мон отыс «Выл Гурт» газет поттоннис? — Кылыс гинэ, верало, тупен-тупен лад'яло. Быдэс копак басытыса, ваньэз ог'я лыд'яса, «Выл Гурт» потэ туж ичи, сюрэс вуымтэ быдэс сӱ. Волосытыс ним'яса, газет лыдзэс пус'ылыса, дыред кулэ туж уно, нош али часэз но дуно. Тилед юри тодыны, ас малпамдэс вераны, кыксэ-куиньэз верало, «азылыкэс» аддыто.

— Глаз волос но Балезин газет лыдэн орчмылэм, кызы ке тямыстӱнэ вуттылэм. Нош Юсове Дебесс, кыкыназы ик кувониме лэса усиллэм, интыязы чыр-саллэм. Юсов волооэ куатэ кесэз, Дебэс волооэ дас кесэз. Вераны ик туж возыт удмурт'ёслэс шулдыт. Малы бен та озы луиз, туж ик шӱтам пус'ылысыс? Удмурт «интелигент'еслэз» гуртын ужасыс'лэн, азытэмэс со возьматы, коштанэс но возьматы. Соёс ваньмыс ог кужмын муш'ёс самен огинын сӱлэмэс ик туртскемынэс кысысазы ке, кресьянлы валэктисазы ке, газет лыдзис'эс лусал, выл сям'есты кутысал.

— Тини сычэ уж'ёслы, сянэ мерчкис сӱлэлы, туж ик туннэ жожкис'ко, синвэсомэ вичако. Соёс сэрэн мыным возыт, удмурт полы потыны шулдыт.

— Гажа но бускел'есы, «Выл Гуртэз» лыдзис'есы! Ойдо туннэ соёсы сӱлэмтэм удмурт'ёслы, сӱлэм сётон ог кужмын, косом ужаны вань кужмын. УЗУ-лэс куроме план-ю кивэноз жураг'ян. Удмурт ужасыс'ты чектоме кереметлы сычэ сямэс куштатны. Кудизы бамазы ляком сурон, тилед выл сямэн ю кивэн. Жож сӱлэмэн кутскис'ко кырыан.

Чебер Чипчирган.



Книга-газетлэн умес.

КОЛЯ МАЛПАСЬКЕМЭЗ УЖЕ ВУТТ'ИЗ. (Верос)

Куиньметй арэз Колялэн сычэ уж луэ ни: тулыс куаезн училицае велдонэ но вал, дышетескӱн арэз быдэстыса четвертое пуксёно ни вал. Отсы айыз возыны шедтэ: «Вуод, гыдэ Колине, дышетескыны вуод. Дышетескыны понна гол куаез но окмов, тулыс куаезн ужаны кулэ».

Отсы ик тулыс ю кивэн дыр кемдэ. Ю кивэн дыр'я коркан пукемдэс лудын'ик шулдыр луэ уг!...

Инымы оты-тати пӱчи пилем'ёс гинэ велдо. Йыр йллад тюрэгай кыра, уг но дугдылы.

Скюзэм'ес ик оло кытос вуо! Отын дышетескӱнэ но тодэд ӱвӱл. Лымбыт ик тери вал вылад пукыса усны вал, тюрэгайлэс кыраамэз кылкыс вал.

Жытае гуртэ вуыса сиськон. Сиськон бере книга. Айыз тамак кыкыны туртсакычозаэз, мумиз бабаэныз тусыты-пунн чередитычозаы Колиныны книгаэзлэс нош ик одг-кык бамаэ лыдзыны вуэ. Чем дыр'я та'е лыдземлы бабаэз локетэ. Тэк каллен пересы мылдыкыныз, пиньтам ымыныз сӱпылтыны туртсково. Вэс солэн сӱпылтоныз но инмар сяркыс гинэ. Верасыкызу но оло со тынысытд юа-оло со тыныд вера — валаны ик уг луы. Тужгес соал дунне сяркыс верасыкыны яратылэ:

— «Та дуннейн курадзис улэке сонал дуннейд рае не шедэд. Калыкы мытыса ӱвӱл улоно. Мгытисеэслэс не союз дуннейсэн кыдэз куаловы, туж юн курадзиса возэсы. Пӱсэ табаэсты кылыныз нокытовы, юр-сир пукыны пӱвӱтовы. Озы-а, гыдышкае, Колине! Э-э инмаре-инмаре! Эн

кушты милемды! Союз дуннейн чебер улэмдэ возьматы Колины! Тилед та сяркыс школайн верало-а марке?»

Озы верасыкыны баба пумын вӱсасыкэ, кирэс тыре. Азылал сэрэгын образ'ёс кунь рад пуктылэмын. Урдэсак ик маке «страшной суд» нимам образ ошкыса улэ. Со шоры баба прах вӱсасыкыса улэ вал.

Туг арын тулыс уката ик ваэз луиз. Апрель толызлэн берло нуналаз'еса тулыс ю кивэн быдэстемын вал ни. Колиныны ношик школае ветлыны ваньмыс. Школае мынэ дышетэске. Школайсен Ваня эпенэны обине гинэ кошкына. Обинин вуж куро лок дурын Колялэн Ванялэн айлтам-пумтэм верасыкыны. Азылалан мар карыны малпасыкэмэз верасыкыно.

— Бабаэ уз сётты! Кытын со доры соин шырэд — утэ. Жугоз но... Коля вера.

— Тон солэн синмаэ эн учы. Лужваса потты — Ваня Колялы вызыс сётэ.

Кык-куинь лувал талэс валлэ Коля Ваня дорын пукыс. Ас эшенэзэс уламзэ учкыса улэ. Ваня мугорын арын пӱчике но, одг арын гинэ Колялэс орчмытыс, туж мастэр маке будэ. Сьбрттам ик беч Ваня рисовать карыны быгато. Скалэз, валла, адямиез но лудоскын кадэ картинка выла пуктэ. Токмаэз сое дышетис'эс но уг уш'я вылам. Али Ваня май толызлэн 1-ти нуналыз аэе Ленинлэс портретэз рисовать карыны туртскис'ко.

— Я, Колин, рамка сяркыс мар шуо ни? — шуса Ленинлэс

пал пельэзэ рисовать карыса быдэстыкызу Ваня юа.

Портрет чебер гинэ рисовать каремын.

Тусеэ-усэз, синмыз кыгайын кадэ ик потыны. Галстукэз Ваня горд карандашен котыртыс. Май празник понна сотэк не уг луы.

Жытае Коля гуртаз вуыса сиськэм бераз, бабушез мед ад'ёз шуса туж ик мылыс-кыдыс вӱсасыкыны туртскис'ко. Сорэ бабушез доры лыктыса юа:

— Бабуш, бабуш!... — Мар тыныд кулэ? бабаэз ваиз.

— Бабуш, тинь со образлэс рамкаэ сёт'яка мыным «страшной суд» вылэ Коля возьматыса вера.

— Мон сое тыныд бере — ваэ. Школае гинэ нуыло. Отын Ленинлэс портретэс рамаэ пуктыны кулэ.

— Колин, Колин, вивьтэм-а лудит? — кийныны чапкыса бабушка лудыкыло.

Святую макеэсты исаммес карыны вутскис'код уг! Мын ка ызыны выд ни. Айдылы верай ке сьтандэд ётоз...

Вӱсасыкыны, жуштыса, жуштыса баба гур выдыс тубиз. «Остэ инмаре кылдысинэ» шуса гур вылаз но берэ'ясыкыно яз сӱпылтыс. ! умэн чус-мя.

«Ыз-а, уг-а» шуса Коля шу а усасытыс йыраэ поттыс. ошлэс сям н каллен гинэ пал выл с тыз сӱлтыса образ сэрэгте м ныны кут'кис. Срегаз вуыса оло шокамьс но дуг'из. Скюзэм жугысыкэмэз гинэ кылыс'ке на.

— Шӱдэк уг ке ызи?...

Сьд кыр кызыпуэз кокчам сямэн ик Колялэн сӱлэмэз жугысыкэмэз кылкыс'ко. Каллен Коля ӱс вылэ сӱлтис. Пыд чини йылаз ик сӱвасыкыса образэ чӱгыс басытис. Басыткызу тувон тур'ытыса чаштыраг гинэ вербаэз пол вылэ усиз.

— Брыс-брысы! гур вылыс бабалэн сӱпылтытэмэз кылкысыкыс.

— Та лешак кочышен мар карод. Вэс гуршок'есты зын'яса ветлэ. Брысы!...

Коля кулэм улэ ик аналкис. Интылыстыс но уг выр'ылы, шокамьс но дугдыс. Гур вылаз берэ'ясыкыса, берэ'ясыкыса «остэ» тодэз вайыса баба ношик чусомыс.

Коля кочыш пыдыныз ӱс вылыс васыкыс. Туж каллен, нокинэно шӱдылонтэм коркаэз потыс но лопата сьбры сэрэгэ образэз пуктыс. «Чукна ваэз сӱлтыса Ванькалы нуоно, отысен школае мыном» шуса малпасыс.

Коркаэз поттызу музэн ик каллен шырыса валэсэ кучкис но жог умэ усиз.

— «Остэ куаэне, остэ-остэ-остэ! Мар та лудиз? Быри уг, быри уг! Страшной суд образ ышис». Коля чукна сайкам берэз ик бабалэс куалектысы верасыкэм куарсэз кылэ. Шырпы музэн тэк каллен йыраэ шобьрет улыстыс поттэ.

Тудыс шунды коркатй шундыса ветлы ни Отыс но татыс солэн синмыс вуэ Пӱртэм пужыкэ тувон со шунды сян азын юбон'я бон а т-гетча Вичэ эмми-музэн баб сэрэгыс сэрэгэ гинэ вутскына на. Мум-йи педло потэмэн Коля и баба сина нок'я о-вӱл.

Коля доры бабушез вуиз, шобьрэсэ вылыстыс кысыкыс.

— Тындэ муньылон локетлэн со ужад луэ! Тон мупыр кошкӱн образэ басытис? Вера али ик кытос пондй? Йырсила кысыкасы быдто, пельдэ кычало» шуса керэтыса баба Колялэн пелаз кутскис.

Озы ик-а рамкатэк Ленинэз улэча куэз нуомы? Горд флаг'ес

но луоз. Дышетис'эс пинал'есын мал'есты но кырыаны дышетескис'эс соёсты кырааловы. Мон гинэ рамка но шедтыны ӱй быгаты... Пель тылын ик жуа вал. Нош Коля сьд но тодыны уг вазылы.

Бабалэн керэ'ясыкэмэстын айы но мумиз азбарысен коркаэ пырызы.

— Мар лудиз?

— Мар лудиз? Мар лудиз? Тани мус пид'юбраэз оло кытос понэм уку? — Бурдыса музэн бабуш вуиз.

Со саяна кин кароз? Толон жытаэз тамушр кошконды мынысытым образэс куре вал...

— Тон-а басытис? — лек кылыныз айыз пивэлы ваиз.

— Мон номере но уг тодысыкы... Ма мон вылэ лэзкыды? — бурдыса, бурдыса Коля вера. — Мон ызыса улэ...

— Оло сорэ ээм но со ӱс иса. Оло инмар ачиз озы кулэ кариз образэз ватиз, шуса пыдылэс ик лудыкыса Колялэн мумиз вера. Оло поше велтоно ни...

Кожкыны. Коля ноштыны уг чидэ коркаэз потэ, коркаэ пыре.

Айыз пизэ кутыса юа: — Мар тон сычэ, шыр музэн асылд кырыштонни но уг шедтис'ко? Со-лэнь-тадан велгыс'кыд?

— Юри гинэ?

— Юри со ӱвӱл. Маке но ваэз дыр.

Шонерак вера, Коля, образэз тон-а басытис?

Улэсыны валлаш гурезе музэн ик Коля айыз вылэ учкэ. Тусеэ сокен эбк. Кужмызы но пӱчи ӱвӱл.

Ну и кужмын... Одг пол гинэ солы Коля вож'ясыкыса ӱс ни улэ.

Айыз быдэс робозэ култоеныз чӱч ик бертиз кутыса жуштылыс. Етйи сыска кадэ чыгыр синмын айыз пивэс вылэ лек синмын

мусояса но учкэ.

— Я вэмеэ вера ни... Вераса-а вератэк-а? А жугов ке? Школае но мыном дур вуиз ни.

— Верай ке уг-а жугы?

— Уг. Уг жугы. Шонерэз гинэ вера.

— Ая! Мон сое басытис, но коркаэз ватй

# Етин борды кырмыськоме.

Ваньмы етин кизись кариськоме. Соку уж утчаса ветлыны уд кошкы ни.

## Етин кизём-узырмом.

Валаса дырыз-дыр'я вань мылкыдда поньса етин котырын ужад ке, етин тынад сюдысед луоз. Етин соку кыед кадэ узьмытоз, мукет азытыт уж утчаса уд ветлы, аслад хозяйствойысьтыд ужад уз пуку.

Етин ужасьлон ужаз, мукет азысьтыт ужаса ветлэмдасэ трогес пайда сётоз.

### Ужаз капчи кароно.

Етин котырын ужан туж секыт но трос луэ. Соин ик сое капчи карыны сюлмаськоно. Муз'ем ужан, етин ужан машинаёс чередёно. Озы машинаен ужаны трос гурт'ёс кутсызы ни. Ачимеды но адём кароно. Ыземе кылд ке, няньтэк пуксёд, ужанэд шуг луоз.

Етинэз контрактациен кивён, етин кивёнмэс паськытомытоз, хозяйствомэс пайда кароз. Контрактаци тупатыса котыкче кыдаң'ёс басытыса, етиндэ удалытэмед луоз.

Агроном В. Гапеев.

## Кызы кустселькредитсоюзлэн етин кизёнэз, контрактовать каронэз мынэ.

Пунэмаськон эшотс'ёслэн сётэм тодытон'ёсымы, етин кивёнэз контрактациен тупатон лаяктын гинэ кошкы. Етин кидыслы 3857,36 гектар тупатэмын ни. Ваньэз контрактовать каронлэс 96,43 проц. тырмытэмын. Куз мергачалы 1621,51 гектар тупатэмын. Ваньэз контрактовать каронлэс 81,1 проц. тырмытэмын ни.

Ключевской, Пышкетской, Лямской но Пудемской эшотс'ёс 10 апрелэз гинэ контрактовать каремэз ивортзын. Соин ик тае ваньмыз ляд'ямын уд шум ни. 10-ти апрель бере но контрактаци тупатэмэз луоз ни.

Куд кооператив'ёслэн тырмытэ на ке, та уж борды вол-вол кутсконо. Дырыз вуытоз ваньэз быдэстоно.

А. Бутырский.

## Кызы ю кызыны дасьякиськомы.

### Владимирской отрубез син адём каре.

Глав волосын Владимирской отруб тулыс ю кивён азе-лы умой-умой дасьякись. «Зарни вор» («золотой дождь») нимо жеч выжыт севы кидыс 875 пуд басытын. Выдэс гуртэнызы тырсыкыса триумф, триер, льнотрещетга машинаёсы басытын. Дуныз ваньмыз тырмын ни. Коркалы быдэ ик кресьян хозяйствоез юнматон заблэмэс облигациэз басытын.

Озы Владимирской отруб асылыстыз удем-вылэмэз ог'я кужымен тупатыны тургесе. 147.

### Первомайской отруб но машина эшотс кылдытэк өз кылы.

Еж волосын Первомайской отрубны но машина эшотс кылдытын. Эшотсэ ваньмыз 18 мурт пырмын. Али дыр'я эшотслэн 13 плугез, 1 кутсыккон машинаэз, 1 сортировказы басытэмын ни.

Эшотслэн со гинэ умойтэмэс вань: увыр мурт'ёсты Караваз кадэ спекулянт'ёсты эшотсазы членэ шыртыллям.

Начар калыкты шоро-куспо улейёсын чој кариськыса спекулянт, гурт мыжык мурт'ёстэк но эшотс кылдытэмэз луэ. Селькор № 7.

### Урод сыкал бусыез нашта.

Глаз волосысь оидгетей Сыганимо гурт. Бускель Кенешазы куинь лудэз трос луд каромы, корси кидысы вайыса миям Каркин Ф. И. гожкем бераз кидысэз басытыны уг меду, калыкэз но, уг лэвын. Та пумыс удмурт'ёс тавыс верало: Урод сыкал пе бусыез нашта. Каркин но сыче ик. Ачиз уг басыты-калыкэз нош тарга. Тодись.

### Гырпумдэз куртчонок вудоды.

Лып вол. Шуралуд но Нюрошур гурт'ёс шырты сортировка орчытамын вал но нокин но ю кидысэз сюзяны өз кариськы. Валляда сяменны ик сювэтык, сортировать карытэк кыялыны чаклэско. Сювэтык кизем бере трос ю выле уд ни вуи.

К. П. Ванез өвёл карись.

Ягошур волосын, Нюри гур-

### Коньдонтэк умой вал шедьтыны луэ.

Кресьян муртлэн ужанэз вал бордын. Умой ужаны умой вал куэ. Умой племяед ке луиз, умой валэд но луоз. Ваньмызы калыкы умой племя уг окмы но коблэссэс урод ужиёсын бызылытово луэ. Сыче ужиёслэс пайдаз уд шедьты. Умой племя ужиёс окмытэен коблэсты бызылытыны мукет амал шедьтыны: ужиёслэс кидысэз басытыса, шприце поньса, шприцен коблалэн маткаяз кисты. Озы коблэсты ужиёслэс бызылытыны луэ. Тросэвлэн коблэслэн маткаяз умойтэм луэ, либо висе. Сыче коблэ-

тысь Шкляев туэ, март тольвын Ново-Волковской с.-х. товариществойысь севы кидыс басытыны севда коньдон дас манэт басыты. Ягошур селое мыныса Шкляев со коньдонэзэ жынызэ юкыса быдтам, жынызэны нянь басытэм. Шкляевлэс ми юксыкомы: куэ-а вал тынды вина кыны понна севда сётыны? Вина юкыса коньдонэз быдтэд,—мукет'ёсызлэн кивёнэз уг окмы. Кин меда Шкляевлэс та «жеч» ужаз юалоз вералоз? Селькор 44.

### Чакламэс быдэстоны-куать бусыен ужаломы.

Ягошур вол. Нюри гуртын туэ 1928 аре чаклао корси турын кыялыны. Кивённи инты дасьямын ни. Миктапи с.-х. тов-волэн ки шыртыз турын кидыс басытыны малпасько. Миктапи с.-х. то-во но Ягошурсы агроном Нюра гурт'ёслы юртгытэк уг кылы шуса улейсыкомы. Кидыс вуыса куать бусыен ужаломы. Селькор 44.

### Сыче ужитэк коблэсты бызылытон Глаз карын Уземуправления случной пунгатаз вань.

Арылы 3 нунал—понедельник, среда, четвёртг ужа. Со понна коньдон уг басытыскы. Киянэн ке умой чуни вордэмез потэ ке, коблэстэс Глаз каре вае. Туэ гинэ коньдонтэк коблэсты бызылытовы. Соин коблэстэс вайытэк он кыле. Доктор Чайников.

## Учреждениясын мултэс роскод'ёс кызы нуямын?

Майлэн 5-ти нуналэз эскертөмө.

Мимала арын учреждениясты раскодэс култэм'ёссэ куштыса 20 процентоз синэтыны косэмьин вал. Та култэм раскод'ёс кытын кызы куштымын та дырозэ жеч-жеч эскерымтэ на.

Обласысь Рабоче-Кресьянской Инспекци али 21-ти апрельысен 5-ти майызы эскерымны коыс. Глаз карын 20 учрежденилэн эскерымны луоз.

Та эскертон ужаз кык мурт лэстыны: оидгез Рабоче-Кресьянской Инспекцилэн уподномоченнойез, кытэтэйез государственной финансовой контроллысь.

Раскодэз синэтон—култэм раскод'ёсты куштон пичи уж өвёл. Та уж бирдын кык адямилы гинэ умой-умой пумоюз аскерымны туж секыт луоз.

Котыма уж борды но кутсыкыс-ке ке дэмен трос куэя кутсыкыса кадэ жеч уг мыны.

Парти но комсомол ачейкаёс, Горсоветлэн член'ёсыз, профсоюз'ёс та уж борды өз ке кутске эскертон волыт умой уг мыны.

Нош синэтомэз гинэ өвёл эскертөно. Кытын-кытын 20 процентлы ке синэтомын ни умой шуса өвёл аналсконо. 20 процент сяна но оло маке—маке култэм раскод'ёс вань. Соёсты утчано копано. Утчаны копаны ужасьёслэ, служадёслы, горсоветлэн член'ёсызлы ачизылы юрттыны куэ. Нош тужгес ик экономической комиссиёслы вырөно.

Ма култэм раскод вань ваньэз шарае поттоно, газетэ гожтоно.

Усков.

## Кенешо Союзын.

### Муз'ем тупатон уж.

Туэ арын муз'ем тупатон уж'ёс коллектив'ёслы кылдыт'яны луоно вылысь орчытамын луозы.

РСФСР-ын Наркомземлэн пунгатамэз муз'ем тупатон ужаз тани мар вылысь орчыт'яно луоз:

1. Коллективен ужасьёсызлы оидгез муз'ем сётоно.

2. Сьёртэм зёк гурт'ёслы локыськыкузы, пичинкае кошкыс'ёсылы муз'емэз ог'я ужаны луоно вылысь мертано-сётоно.

3. Гурт'ёслы муз'емэз тупатыку азыланэз коллективен, эшотсон ужаны луоно вылысь муз'емэз мертано-сётоно. Вылысь локыло-нэз малэ медам лу.

Муз'ем тупатон ужаз жегатсыкты орчытамын понна оидгез азынгес («гневдами») лэстылывоы. Гуртлы быдэ нимсытыз уг по-

тала—котыр вань гурт'ёслы муз'емэз мерталоны—тупатозы. Нимаз-нимаз туж куэ дыр'яз гинэ, сое но колхоз'ёслы, совхоз'ёслы гинэ муз'емэз тупатыны потылозы. Хуторо, отрубе потыны туж эскериса өрик сётэмын луоз. Нош кытын гурт мыжыке пырыны понна хуторо-отрубе потыны шёдске ке, сотын прочэс потыны уг лэве.

Оидгетей апрельоз кылдэм коллектив'ёслы муз'емэс черодтэк тупатозы. Оидгетей апрель бере кылдэм коллектив'ёслы куриськемэз вуэм бераны куинь арня орчыса муз'емэс тупатыны потылозы.

Коллектив'ёслы муз'ем тупатон уж дун басытытэк-тырытэк (дунтэк) орчытамын луоз.

## Промышленностьы сельской хозяйство пумын.

Туэ арын сельской хозяйство пумын промышленной предприятия лэстыны понна РСФСР-ын 25-30 миллиён манет коньдон лэземын луоз. Та коньдон сельхоз. кооперацилы но пунэмэ сёт'яны лэземын. Ваньэз предприятиясты 800 котыр лэстыны малпасько. Со пёлыс 300 зёк завод'ёс лэстыламын луозы.

Тросэз ик вей поттон завод'ёс лэстыламын луозы. Соёсты 650 котыр лэстыны чаклэско. Соны 8 миллиён манет коньдон сётэмын.

Та завод'ёсты Сибырын, Уралын, Северной Кавказын лэстылозы.

Етин кивён интыёсын етинэз ужан завод'ёсты пуктылозы. Ваньэз 15 котыр завод пуктыны чаклэско.

Озы ик мусуонэз пыз лэстөн завод'ёс, лесопильной завод'ёс но лэстыламын луозы.

Машинаёсты тупат'яны понна мастерской устылыны кык но жыны миллиён манет коньдон лэземын.

## Трахома сярсы вераськомы.

Валдэ вераськонэз.

Синтэм кылемлэс урод марке вань-а та дунейын? Талэс урод номре но уд шедьты дыр. Синтэм кылем муртлэн кадэ нокинлэн урод улонэз өвёл. Со куанер адямия ачиз ужаны уг быгаты.

Семьялы но со мултэс мурт луэ, мултэс нянь сийсыс луэ. Со сарен семьялэн улэмэз секыт луэ. Государстволы но со калчи уг кылыскы. Озы луыса но ачимелон государствомы жыны миллиёнлэс но трос синтэм мурт'ёсымы.

### Малы бен калык синтэм кыле?

Синтэм кылемлэн немез пёртэм-пёртэм луэ. Нош туж тросэз калык трахома син висён сарен синтэм кыле. Со сяна восьмича но пинал'ёсты синтэм кельтылэ, «трипер» шуон висён но калыкөз синтэм каре.

Кытысь со висён'ёс потоз? Коты-мар ке но вера—трахома, восьмича, трипер висён'ёс ваньмыз ик ачимелэн дышетскытэмыны, пеймытэмыны, чыкылт-дун улыны быгатытэмыны потоз. Сыче кун'ёсыны, куэда калык ваньмыз сямен ик дышетскемын ке, отын синтэм'ёсыз но ачимелы пумит вить полэс ичигем луэ.

Ачиме удмурт калык пёлын тужгес ик тросэз трахома сарен синтэм кыле. Горд Армие егит калыкэз басытыку удмурт'ёс жынылыз ик синэм висемен сарен басытытэк кельтэмын луэ. Соин ачимес татын трахома пумыс вераськомы.

Трахома висён сярсы вераськөмэс валдэ син сярсы вераськөно луоз.

### Мар со син?

Фотографической аппарат сярсы удмурт'ёслэн но кыламы вань луоз. Туж тросэз удмурт'ёс сое адьылы но. Со аппаратэз адямилэс тусса-буийэз шуэко

## Сёсырмем'ёслы юрттон арня (кампания).

Та вуоно май тольвылэн нырысетей нуналысь кутсыкыса быдэс Глаз утемись гурт'ёслы но карын войнайын бйрем калыклен семьяёсылы но сёсырмем'ёслы юрттон арня лэстымын луоз. Та арняез орчытон дыр'я «Друг инвалида красноармейца» ним'ем ачейкаёсты выдлоно луоз. Членской ваносөс но локано. Сөбере вылысь ачейка кылдыт'яно. Та уж борды вань организациёс но учреждениёслы вол-вол кутсыкыса эмен ик юрттоно.

Карын дышеткись пинал'ёслы но егит'ёслы та кампания дыр'я спектакль но концерт'ёс пуктылыса коньдон шедьтыны туртсконо луоз. Со сяна кин маин юрттыны быгате юрттоно усёе. Волосёсын но гурт'ёсыны та юрттон арняез вылы верам муээн ик орчытамын куэ луоз. Со сяна ю кивён дыр'я гырыны, усяяны маке мукет ужаса сёсырмем калыкы юрттоно луоз. Та кампанияез жеч орчытамын понна комиссия кылдыт'яно. Кытын мар лэстымын, кызы кампания орчиз шуса газетэ гожтылоно.

Укомполмэн тёрөез Беженов.

### „Святой пастыр'ёслэн жеч уж'ёсы“.

Калыкысэ валамтэзэ шодыса, дасыёт поп'ёс ог сямен ичиясько. Соёс сьылакысэ но кышкало, калыкысэ соиз дунейнэн жеч лаякытэн шуныт улон понна туртско—сюлмаско. Тинь озы кылыны-вы туж небат валэ. Нош ужаз, вань пёлылэсткэмэс, вань уродэс шарае поттэ.

### Исамес карыллям.

Париз селойысь поп выжы калык'ёс: В. М. Маслов (дыякон), К. Н. Максимов (Шаломин) ужаз өвёлэн куанер калыкэз алам кышкало, серемес карыны туртско. Огпол Ефремов батракен пумсыкыса, сое дугдыто но йпрэз пермытымен сьылыкен кышкало.

Сьылыс быдтыны понна шуса гол куазен голыкы пид лымы тылти черк котыр бызылыто. Сөбере котэм тырмомон серек'яса, бызылэмед понна шуса, 20 к. коньдон сёто.

Кунмысэ восьякытыллям. Самой со өспёртэм'ёс ик 11

### Эскертылэ.

Тросэз кресьян калык каре лэстыса частнойёслэн лавкаяз вуз басытыны пыре. Ваньмызылэс вузлэс дунэз со уг тоды, кынаке куре сомында-ик сёта. Нош сычеге чыры-пыры вуз'ёс кооперативной лавкаёсын но вань, лыктем кресьян калык дунин уг ляд'яскы, куэда дуно, куэда дунтэм. Частнойёс туж-ке вузэс дуно вузало, со понна йбар'ясыкыны луэ, ваньмылэн вуз карисьёслэн жалобной книгаёсы вань, маке умайтэм-а, дуно-а мара каро ке жалобной книгае гожтыла.

С. П.

### „Выл Гуртлэн“ гожтэт'ёсыз.

— 161 лыдо селькорлы, П. Т. Трефиловы, А. Трониллы, 15 лыдо селькорлы, Соли ик, Рей Веретлы, Комсомолцылы, Н. Опарины—заём сярсы гожтэт'ёсты уз потэ. Бере кылемын ни.

— 11 лыдо селькорлы (Укана сельсовет, учка) член т-волы (малы сортировка уг сёто), 133 лыдо селькорлы (Тулыс азе лэб дачко), Тютинлы (газетлэн пайдаез), Ожмеллы (азы кидыслы сётэм коньдонэз быдто), 16 лыдо селькорлы (Тулыс ю кизён сярсы), Б. Асылылы (газет басытытэк'ёс), Жаба пилы (облигаци басытытэк), Б. Асылылы («Выл Гурт» газет, газет басытытэк'ёс), А. П. Пилы, комсомолцылы (пьяный арендатор), 60 лыд селькорлы, М. Белослудцевалы (Бере уг кыле).

15 лыдо селькорлы, Венёлы (Бюрократ'ёслы эшотс лавкаын инты өвёл), В. Трониллы (абыз сярсы), Т. Я. Агафоновы (Ижнок кышно), М. Ворончичинылы (коты мар сярсы), Ф. Главатскихылы (тыло-бурдөз возьма), папаскылэн жеч каремзы) 132 лыдо селькорлы (кызы велыктем орчиз), С. В. Волковлы (спира пи Се-

мен сярсы), Вожо пи Максимлы, 147 лыдо селькорлы (гажано удмурт'ёс), Ожмеллы (парсылы сийн сёто ке, со тусыз но пыре) 2 лыдо Гурткорлы (лушкэсыкысылы но сярсы) соны ик (8 апрельын) Адисылы (Першалэз каретэ), синлы (шулдыр улон) 168 лыдо селькорлы (поплэн славить калыкы) соны ик (дышеткись пи берты), Матвеевылы (пасахэз орчытэм), Недовольнойлы (гуд правда), орчисылы (азы кидыслы сётэм коньдонэз быдто), 161 лыдо селькорлы, ачейкалы (10 арня ачейка буэ)—гожтэт'ёсты газетамы поттыны өз аралэ.

— В. В. Разеновылы (начар калыкы нимаське, шоро-куспо улейс басытэ)—уз поты. Кинэ, кинэ пёртэмэс гожты.

— 39 перөлы (В-Парвинской эшотслэн кенешез)—уз поты, бере кылемын.

— Гурт пилы (туж уродадыми со)—уз поты. Судэ сётыны куэ.

— 147 лыдо селькорлы (шкп'ёс пась уло)—президиумлэн кенешаз вера.

— 105 лыдо селькорлы (Выставка орчиз)—бере кылыз, уз поты ни.

Редактор И. Калинин.

Поттисез Глаз Уисполком но Уком ВП(б).

## Я В О Н Ё С.

### Капчин-юг ляд'яськон

(моментальной автоматической счетчик).

### 50 кон. баытэмды луэ.

Котыкыны ик валомон умноженялэс, деленялэс, процэн ляд'яң'ёсты луэмэс возьматэ. Номре но вылысь дышеткыны кулэз ик өвёл. Заказэз вуэм бере соин ваче истыське. Заказынэз чој 50 к. коньдон келяно. Бизнесез-келямез понна 20 к. кулэ. Ваньмыз 70 кон. (Маркаен но ыстэмды луэ).

### Валэз лужказы.

Понина вол, Почашево гурт. Д. Н. Чупинлэс 20 мартэ валэз гидыстыз лужкаса нуизы. Валэз пурсыс гонгем, 8 арес, ачизеч бурпалаз, паллан пельыз кырымн, сюрлы вылаз седька улын гонэз тьды, быжылыз тьдымыт. Кин сое тодоз-адоз—ивортэлэ, либо миличалы ае.

ЧУПИН.

Уполобл. № 153.

1928 г.

г. Глазов, Типография Горсовета.

Врач П. Зам.